

B1.12.2 Other uses of the future

Autres usages du futur



Le futur ne sert pas seulement à parler du futur chronologique, mais aussi à interpréter une situation présente, exprimer des suppositions, une probabilité, un doute ou une appréciation subjective.

1. Futuro simple infinitivo + desinencias: -é, -ás, -á, -emos, -éis, án.

¿Qué indica?	Ejemplo
Probabilidad (<i>Probabilité</i>)	El público estará haciendo cola para entrar al teatro. (<i>Le public sera en train de faire la queue pour entrer au théâtre.</i>)
Suposición o conjetura (<i>Supposition ou conjecture</i>)	La puesta en escena será muy innovadora, pero el escenario es sencillo. (<i>La mise en scène sera très innovante, mais la scène est simple.</i>)
Duda (<i>Doute</i>)	No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. (<i>Je ne sais pas qui dirigera l'orchestre ce soir.</i>)
Exclamación (<i>Exclamation</i>)	¡Cómo aplaudirá el público al final del espectáculo! (<i>Comme le public applaudira à la fin du spectacle !</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- No contesta al móvil; _____ en el teatro haciendo cola para entrar. (*Il ne répond pas au portable ; il sera au théâtre en train de faire la queue pour entrer.*)
a. estará b. estaría c. está d. estará de
- La puesta en escena _____ muy innovadora, pero el escenario es bastante sencillo. (*La mise en scène sera très innovante, mais le décor est assez simple.*)
a. será de b. será c. sería d. es
- No sé quién _____ la orquesta esta noche: el director titular está de gira. (*Je ne sais pas qui dirigera l'orchestre ce soir : le chef titulaire est en tournée.*)
a. dirigiría b. dirigirá c. dirige d. dirigirá
- ¡Cómo _____ el público al final del espectáculo si les encanta la obra! (*Comme le public applaudira à la fin du spectacle s'ils adorent la pièce !*)
a. aplaudiera b. applaude c. applaudirán d. applaudirá

1. estará 2. será 3. dirigirá 4. applaudirá

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- El director no contesta al teléfono; quizá está en una reunión.

(*Le directeur ne répond pas au téléphone ; il sera en réunion.*)

- No veo a Laura en su mesa; probablemente ha salido a comer.

(Je ne vois pas Laura à son bureau ; elle sera sortie manger.)

3. Hay mucho ruido en la calle; supongo que están montando el escenario para el concierto.

(Il y a beaucoup de bruit dans la rue ; ils seront en train de monter la scène pour le concert.)

4. La sala está casi llena; seguramente el público ya ha entrado.

(La salle est presque pleine ; le public sera déjà entré.)

1. El director no contesta al teléfono; estará en una reunión. **2.** No veo a Laura en su mesa; habrá salido a comer. **3.** Hay mucho ruido en la calle; estarán montando el escenario para el concierto. **4.** La sala está casi llena; el público ya habrá entrado.

3. Corrigez l'erreur

1. No sé quién va a dirigir la orquesta esta noche.

Je ne sais pas qui dirigera l'orchestre ce soir.

2. La función empezará a las ocho, seguro.

Il sera déjà huit heures, nous arrivons au théâtre.

1. No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. **2.** Será las ocho ya, vamos llegando al teatro.